

Black Anaconda (Ritual Song)

Yana Amaru

Singer: Clara Santi.

Recorded by Tod Swanson

kunan kantangarauni jatuun **polay** yana amarun runa pai seriota yangasha purishkata ñuca kantangarauni paibak uma tarikusha paibak quejaraspas quejaraspa japisha shayak warmi mara nisha kantangau .

Yana amarun jatun yai **polay**aiiii  
Killu muyuyashka siririshkaiiii  
paibak umata llangasha shayak warmima ñari  
yana amarun pai indita kunusha siriuuskai  
llangashaaa shayak warmi mañariiii  
pai kuyasha nipi ñuka mañanita voltarisha  
rikushkai paibak singa punta apisha  
kuyasha shayak warmima ñarin  
chaimanda pai runa apashanipi amarunguna

munasha nikpi  
mana munasha paibak chupai japirisha  
shayak warmi mañarik  
jatunlla kuchai pai urmachisha verdilla kuchai hiso  
urmachisha apasha ...  
chaimanda jatun **pual** rurai shayarisha **pual**  
urmashka jatun pai pai ikuchisha  
paiba ñuka amarungunata churasha chawai shayarisha

kantasha shayak warmima ñariiii  
Santi warmi supaiga pita vinsiwangai  
paibata kuyasha shayak warmima ñarin  
yana amaruun paiba pual juktuuuy ikusha  
pai seriushca jaway shayarisha  
shayak warmimari ani  
kunanga paipak jichusha shamusha  
kausashaka mañari  
chaillamari kantana kunanka tukurin yana amarumanta

la culebra negra crece en polaya  
esta muy maduro y amarillo  
soy la mujer que esta acariciando su cabeza  
la culebra negra está calentándose en el sol  
soy la mujer que esta acariciando  
si me dice que lo quiera regresaré en la mañanita  
para ver tocando la punta de su nariz  
soy la mujer que la quiere  
por eso la culebra cuando el hombre quiere  
llevar  
si dice que le quiere  
si no quiere cogeré su cola  
soy la mujer que está parada  
haciendo caer en una cocha grandecita  
lo llevó haciendo caer  
por eso el gran pual le hiso parar el pual.  
se ha caido un grande, por eso él hiso entrar  
donde él a nuestras culebras, ha dejado poniendo  
ahí  
soy la mujer que está parada cantando  
quién vencerá a Santi la mujer mala?  
soy la mujer que esta parada queriendo a él  
la culebra negra entra en su hueco  
está acostado parando arriba  
soy la mujer que esta parada  
ahora vendré botando a él  
viviendo lo pediré  
solo esto, ahora se terminará para cantar a la  
culebra negra.